

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Abuso o desatención de adultos	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	DDS recibe y evalúa reportes de abuso, desatención o explotación de ancianos y adultos incapacitados
Abuso o desatención de menores	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	La ley requiere que DSS reciba e investigue reportes de abuso o desatención de menores por sus padres o personas a su cuidado. Cuando se presume abuso o peligro serio para un menor, la investigación debe ser iniciada dentro de 24 horas. Los casos de desatención deberán ser iniciados dentro de 72 horas.
Acceso al Internet	Stanly County Public Library	133 East Main Street Albemarle, NC 28001	704-986-3755	Lunes a jueves 9 AM – 8 PM viernes y sábado 9 Am – 5 PM	Tienen computadoras para el uso del público en la biblioteca principal y en cada sucursal.
ACCESS de Carolina	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a Viernes 8:30 AM-5 PM	Las personas que reciben <i>Medicaid</i> pueden participar en el programa <i>Carolina ACCESS</i> que son cuidados administrados para aquellos que reciben <i>Medicaid</i> .
Administración de casos vocacionales y residenciales	Piedmont Developmental Services – Stanly MR/DD	2211 West Main St. Albemarle, NC 28001	704-983-1123	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El servicio <i>Case Management</i> ayuda a los individuos a identificar los servicios y el apoyo necesario para satisfacer sus necesidades. Provee apoyo continuo por medio de conexión con otros servicios, observa la calidad de los servicios, y defiende las necesidades de cada cliente. Este servicio es para los incapacitados.
Admisión a colegios	Pfeiffer University	PO Box 960 Misenheimer, NC 28109	704-463-1360 ext 2079	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Consejería, visita a la universidad, y materiales de información. Email: scumming@pfeiffer.edu
Admisión a colegios	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 sharp1rh@stanly.cc.nc.us	704-991-0226	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	El Colegio de Stanly provee entrenamiento profesional en una variedad de oficios, que incluyen cuidado de la salud, computadoras, policía, cosmetología, y otros programas de negocios y profesionales. Los cursos duran de unos meses a dos años, y son muy económicos. Tienen asistencia monetaria para los que califican. Para información llame al 982-0121, ext. 226. El Colegio ofrece información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1-5 PM.
Adopción	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee entrenamiento a familias interesadas en adoptar menores. Ayuda a preparar a los niños que van a ser adoptados, evalúa a las familias interesadas en la adopción, y prepara los reportes ordenados por las cortes judiciales.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Aislamiento de casas	Gaston Community Action, Inc.	1970 E. Main Street Albemarle, NC 28001	704-985-1928	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Asistencia con el aislamiento, burletes, y calafateo de las casas, de acuerdo con su elegibilidad. Se trata de conservar la energía.
Albergue	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1981	Línea de ayuda de 24 horas	Línea telefónica de ayuda, abierta las 24 horas, para mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica, violación, etc. Se provee albergue a las mujeres y niños que han estado en situaciones de violencia doméstica hasta por treinta días.
Alfabetismo para adultos	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	El programa <i>Adult Literacy</i> provee diversos tipos de instrucción: Educación Básica para Adultos, GED, Escuela Secundaria para Adultos, programa para compensar deficiencias educacionales, Inglés Como Segundo Idioma (ESL), y desarrollo de empleos. Las clases se ofrecen sin costo alguno en varios lugares a través del Condado. Se puede obtener información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 4 PM.
Aparatos del oído y lentes	Albemarle Lions Club	P O Box 727 Albemarle, NC 28002-0727	704-982-9184	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Ayuda monetaria a las personas que califican en el Condado de Stanly para conseguir lentes o aparatos auditivos.
Apoyo para vida independiente – Información - Ayuda mutua.	Programs for Accessible Living (PAL)	5801 Executive Center Drive, Suite 101 Charlotte, NC 28212	704-537-0550 (Voz y TTY) 1-800-755-5749	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Educación para la comunidad sobre incapacidad, asuntos de sensibilidad y conciencia, y leyes que afectan a personas incapacitadas. PAL ofrece entrenamiento a personas, negocios, y entidades del gobierno. www.paladvocates.org/
Asalto sexual	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1981	Línea de ayuda de 24 horas	Línea telefónica de ayuda, abierta las 24 horas, para mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica, violación, etc. Se provee albergue a las mujeres y niños que han estado en situaciones de violencia doméstica hasta por treinta días.
Asalto sexual	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Terapia y servicios psiquiátricos para pacientes externos. Asiste a las mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica y abuso sexual. Web: daymarkrecovery.org . Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org
Asistencia con la calefacción para personas de bajos ingresos.	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa de asistencia de calefacción (energy) LIEAP recibe dinero del Gobierno Federal, y provee un pago una vez al año, en febrero, a personas de pocos ingresos para ayudarles con el pago de la calefacción. Las solicitudes se aceptan normalmente durante dos semanas en el otoño, y el cheque será recibido el siguiente mes de febrero.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Asistencia técnica sobre cuidado de niños	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El Coordinador de Asistencia Técnica de esta agencia está disponible para ayudar a mejorar la calidad del cuidado de niños in áreas tales como programas de estudio, planeamiento de lecciones, arreglo de los salones, problemas de comportamiento, y maestros de guardería nuevos . Email: knelson@stanlypartnership.org
Asistencia y recursos para encontrar cuidadores de niños	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Este servicio ayuda a los padres a encontrar cuidadores de niños. CCR&R mantiene una lista de centros con licencia y guarderías registradas en este Condado, y puede contestar sus preguntas sobre cuidado de niños. Email: afurr@stanlypartnership.org
Autismo	Group Homes for the Autistic (GHA)	1519 East Main St. Albemarle, NC 28001	704-982-9600	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Servicios diurnos, en casas de grupo, y en el hogar para aquellos que padecen de autismo.
Ayuda con la preparación de impuestos	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee asistencia con la preparación de impuestos desde febrero hasta abril 15.
Ayuda con la renta	City of Albemarle Dept. of Public Housing	300 S. Bell Ave P O Box 1367 Albemarle, NC 28002-1367	704-984-9580	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Rental Assistance (Section 8)</i> provee ayuda para pagar la renta de viviendas del sector privado a familias de pocos ingresos. La renta se basa en el 30% del ingreso ajustado de la familia. Existen límites para los ingresos.
Ayuda en la corte para violencia doméstica	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1966	Línea de ayuda de 24 horas	Ayuda a preparar el formulario 50-B, que consiste en órdenes de protección, y acompaña a la corte a las víctimas de violencia doméstica.
Ayuda especial	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Este programa pagado por el Estado y el Condado ayuda a pagar el costo de cuidados en asilos a los ancianos, ciegos o incapacitados que no tienen suficientes recursos. Estos también reciben <i>Medicaid</i> automáticamente.
Ayuda médica para familias y niños – <i>Medicaid</i>	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Martes 9-12 AM	El programa <i>Medicaid</i> cubre el cuidado médico de familias y niños de acuerdo con su necesidad, ingresos y recursos.
Ayuda médica para familias y niños – <i>Medicaid</i>	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa Medicaid cubre el cuidado médico de familias y niños de acuerdo con su necesidad, ingresos y recursos. DSS recibe solicitudes en el Centro JobLink los martes de 9-12 AM.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Ayuda monetaria	Gaston Community Action, Inc.	1970 E. Main Street Albemarle, NC 28001	704-985-1928	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Work First Family Assistance</i> (Ayuda a familias "Trabaje Primero") provee ayuda monetaria y para cuidados médicos a familias con niños que han perdido el cuidado o apoyo de uno o ambos padres, ya sea por muerte, incapacidad física o mental, ausencia del hogar o falta de trabajo. Deberán primero buscar empleo, antes de recibir beneficios.
Ayuda monetaria	Gaston Community Action, Inc.	1970 E. Main Street Albemarle, NC 28001	704-985-1928	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee ayuda con dinero hasta la mitad del costo de la renta y utilidades (electricidad, etc.) cuidado de menores, ropa, enseñanza, servicios médicos, transporte, y otros servicios necesarios. Se requiere calificar de acuerdo con sus ingresos, y participar en conferencias. Se espera que paguen de acuerdo a sus posibilidades. El objetivo de este programa es ayudar a las familias a lograr la independencia.
Ayuda monetaria	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Work First Family Assistance</i> (Ayuda a familias "Trabaje Primero") provee ayuda monetaria y para cuidados médicos a familias con niños que han perdido el cuidado o apoyo de uno o ambos padres, ya sea por muerte, incapacidad física o mental, ausencia del hogar o falta de trabajo. Deberán primero buscar empleo, antes de recibir beneficios. DSS acepta solicitudes en el Centro JobLink los martes de 9 a 12 AM.
Ayuda para emergencias	Stanly Community Christian Ministires	506 South First St. P O Box 58 Albemarle, NC 28002	704-982-7915	Lun, mar, jue, vier 9-5 Cerrado miércoles	Provee asistencia de emergencia y en situaciones de crisis para familias con menores de 21 años. Email: sccm@cvnc.net
Ayuda para emergencias	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Ayuda para emergencias. Comida y artículos para el baño, alojamiento temporal, pagos de renta y electricidad, medicinas de soporte para la vida, medicinas de receta para niños hasta los 5 años, muebles usados, transporte a los albergues, cuidado diurno de emergencia, y necesidades especiales.
Banco de Empleos de América	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>America's Job Bank</i> es el banco de empleo de internet más grande y más visitado. Puede conectarse por medio de las computadoras de las oficinas de ESC. Email: nathan.sanges@ncmail.net
Banco de Talento de América	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>America's Talent Bank</i> es el sitio en que aquellos que buscan empleo pueden ofrecer sus servicios. Pueden crear su resumen de experiencia (resumé) y ponerlo en el sitio.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Biblioteca de recursos para la salud	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Esta biblioteca sirve como un centro de información para el hospital, su personal y doctores, así como los pacientes y miembros de la comunidad. Los materiales disponibles incluyen libros de texto, revistas profesionales, y documentación electrónica y por computadora.
Campamento para niños "LotsaFun"	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-982-0515	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Campamento "Mucha Alegría" - Campamento diurno de verano para niños con o sin incapacidades de 6 a 12 años.
CAP –Programa Alternativo de la Comunidad	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Medicaid Waiver</i> incluye vida supervisada, empleo supervisado, prevocacional, alivio y descanso, e inclusión en la comunidad.
CAP-MR/DD	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 28	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	CAP, Programa Alternativo de la Comunidad, es un programa especial de <i>Medicaid</i> que puede pagar por servicios en el hogar, visitas de enfermeros, y suministros de materiales médicos a personas que califican, de manera que puedan permanecer en sus hogares.
Centro Comunitario	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Programas de recreo de todos tipos que pueden ser alojados en el edificio escuela y el gimnasio, o en los terrenos.
Centro de desarrollo de negocios pequeños	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 swannelr@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM-9 PM viernes 8 AM-4 PM	<i>Small Business Development Center</i> – Ayuda a la comunidad local con consejería individual, supervisión, y asistencia para emprender un negocio pequeño. El Colegio ofrece información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1-5 PM.
Centro de recursos para familias – Albemarle	Partnership / Coop Ext.	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-983-8625	Lu, mi, vi 8:30-5 ma y ju 8:30 AM-7:30 PM	Este es el lugar para averiguar sobre los recursos disponibles a las familias con niños pequeños en el Condado de Stanly. Este centro está operado por <i>Cooperative Extension Service</i> , y puede ayudarle. También se ofrecen clases para los padres de familia.
Centro de recursos para niños pequeños – Albemarle	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lu, mi, vi 8:30-5 ma y ju 8:30-7:30 PM	Biblioteca de materiales educacionales para los padres de niños de edad preescolar. Los materiales incluyen juegos, títeres, videos y juguetes. Se necesita ser miembro para prestar los artículos. Email: albemarleECRC@stanlypartnership.org y weststanlyECRC@stanlypartnership.org
Centro para mujeres	Pfeiffer University	PO Box 960 Misenheimer, NC 28109 hoffmire@pfeiffer.edu	704-463-1360 ext 2562	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Oportunidades para continuar su educación, programas culturales, y consejería educacional.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Centro para personas mayores	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Clases de artesanía y educacionales, giras, boletín mensual, clases de ejercicios y de baile, bailes mensuales, juegos para adultos mayores, comidas, clases sobre la salud mental, entrenamiento de cuidadores, oportunidades para voluntarios, <i>Senior TarHeel Cards</i> (tarjetas de descuento), y ayuda con los impuestos. La misión es proveer actividades, programas y oportunidades para ayudar a las personas a hacer algo por si mismas, por su familia y la comunidad, y hacerlas más independientes.
Cerámica y paseos	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee clases de cerámica, alfarería, y arte. Planea y coordina paseos.
Cocina de Sopas (Community Table II)	Stanly Community Christian Ministires	226 North Kendall St. Norwood, NC (Correo a PO Box 58, Albemarle, NC 28002)	704-474-9085	Lunes a viernes 11:15 AM a 12:45 PM	Provee una comida caliente de lunes a viernes a cuaquier persona que venga a este lugar. Por lo menos recibirán sopa y un sandwich. Email: sccm@cvnc.net
Cocina de Sopas (Community Table)	Stanly Community Christian Ministires	512 South First St. P O Box 58 Albemarle, NC 28002	704-984-6825	Lunes a viernes 11:15 AM a 12:30 PM	Provee una comida caliente de lunes a viernes a cuaquier persona que venga a este lugar. Por lo menos recibirán sopa y un sandwich. Email: sccm@cvnc.net
Comida entregada en su casa.	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Las comidas entregadas en la casa están disponibles para adultos que califican y no pueden salir de su casa. Son entregadas por voluntarios todos los días de la semana. Se empacan en los mismos lugares que sirven comidas, y están disponibles en Albemarle, Locust, Oakboro, y Norwood.
Comida suplementaria	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee a las personas mayores (ancianos) que califican con dos o más botes del alimento <i>Ensure Plus</i> diariamente.
Comidas en grupo	Senior Services	283 N Third Street Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee a las personas mayores (<i>seniors</i>) una comida nutritiva al mediodía, así como programas de educación y recreo en cuatro localidades: Albemarle, Locust, Oakboro, y Norwood.
Consejería de empleos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Asiste a las personas que necesitan orientación vocacional por medio de entrevistas, listas de información, y exámenes de aptitud.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Consejería para profesiones	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001	704-991-0236	Lunes a jueves 8 AM-10 PM viernes 8 AM-4 PM	<i>Career Center</i> en el Colegio de Stanly ofrece una variedad de servicios para escoger profesiones. Tienen consejería individual y en grupos, así como exámenes para determinar sus intereses y personalidad. Disponen de información sobre educación y profesiones, y programas de consejería de profesiones por computadora. También ayuda para conseguir empleo, mejorar sus entrevistas, preparar su resumen, y planear su profesión. Para más información comuníquese con Tony Oettinger, Decano Asociado de los Servicios de Consejería al 704-991-0236 o email oettinar@stanly.edu . SCC provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 5 PM.
Consultas	Equal Employment Opportunity Commission (EEOC)	Voz: 1-800-669-4000 TTY: 1-800-669-6820			Interpreta y hace cumplir las regulaciones de empleo de ADA. Estas regulaciones prohíben la discriminación por incapacidad, y todo lo que se refiere a empleo, como las solicitudes, acomodación razonable, contratación y despedida de empleados, promociones y entrenamiento, y todo aquello relacionado con las condiciones y privilegios del empleo. Acepta quejas contra los patrones. Orientación sobre los derechos del solicitante incapacitado, y derechos del empleado y patrón.
Control de animales	Stanly County Health Dept.	1307 Coble Avenue Albemarle, NC 28001	704-982-3817	Lunes a viernes 9:30 AM-4 PM Sábado 2-4 PM	Medidas para el control de la rabia, y se atrapan y albergan perros y gatos. Se ofrecen perros y gatos para ser adoptados. Todos los servicios son gratis excepto la adopción y la reclamación. El precio de la adopción es \$75 para perros y \$80 para gatos. Para reclamar un animal atrapado, el costo es \$50.00 si el animal fue recogido de 8:30 AM-5:00 PM lunes a viernes. Si el animal fue recogido después de estas horas, o durante el fin de semana o día festivo, el costo es \$65.00. Si el animal fue atrapado por medio de tranquilizantes, el costo es \$100.00. Después que el dueño ha sido notificado y han pasado 24 horas, se cobra \$15 adicional por cada día. El cargo por el alberge de 10 días es \$150.00.
Control de enfermedades	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4189	Lunes a viernes 8:30 AM 5 PM	Este departamento del hospital atiende a pacientes externos, al nivel de la comunidad, que padecen de diabetes, del corazón, sobrepeso, y que fuman. Todas las clases de educación de la salud son coordinadas a través de este departamento.
Crédito sobre los Impuestos por emplear ciertas personas	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Este programa ofrece a los patrones un crédito sobre sus impuestos cuando emplean personas de ciertos grupos designados.
Cuidado de infantes	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Un programa único en el Estado de Carolina del Norte, que provee asistencia monetaria limitada a familias cuando una pareja casada decide que uno de ellos permanezca en la casa con su bebé hasta los 12 meses, mientras el otro cónyuge trabaja. Los requisitos para calificar son muy estrictos.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Defensa en la corte para violencia doméstica	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1966	Línea de ayuda de 24 horas	Ayuda a preparar el formulario 50-B, que consiste en órdenes de protección, y acompaña a la corte a las víctimas de violencia doméstica.
Dentista pediátrico	Stanly County Health Dept.	1000 N. First Street Suite 3 Algemarle, NC 28001	704-986-3845	Lunes a jueves 8 AM- 5:30 PM viernes 8 – 11:30 AM	Cuidado dental para niños de 3-18 años que tienen <i>Medicaid</i> , <i>NC Health Choice for Children</i> , o califican por sus ingresos. Exámenes, sellador, limpiezas, empastes y educación. Llamar los viernes por la mañana para hacer su cita.
Desarrollo de educación general (GED)	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	El GED es un equivalente del diploma de escuela secundaria. Los estudiantes deberán inscribirse en las clases preparatorias antes de tomar el examen. Las clases enseñan y repasan las cinco materias cubiertas por el GED: escritura, estudios sociales, ciencias, lectura, y matemáticas. Se cobra \$7.50 por el examen. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 5 PM.
Desarrollo de empleos, colocación y retención de empleados	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes 9 – 11 AM	Los consejeros de rehabilitación vocacional trabajan con individuos que tienen alguna incapacidad para proveerles servicios de desarrollo y colocación en empleos, así como retención en el trabajo para asistir a las personas ya empleadas que califican. El departamento <i>Voc Rehab</i> ofrece estos servicios los lunes de 9 – 11 AM en el Centro JobLink.
Desarrollo de empleos, colocación y retención de empleados	Vocational Rehabilitation Services	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-982-8124	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Los consejeros de rehabilitación vocacional trabajan con individuos que tienen alguna incapacidad para proveerles servicios de desarrollo y colocación en empleos, así como retención en el trabajo para asistir a las personas ya empleadas que califican.
Desarrollo de empleos, entrenamiento y colocación	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2174	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Asistencia en conseguir empleo adecuado para personas que están listas para trabajar. Se proveen oportunidades de aprendizaje de acuerdo con la necesidad de cada persona.
Desarrollo de oficios	Resource Development Center	243 N. 2 nd Street Albemarle, NC 28001	704-982-0120	Lunes a viernes 9 AM-5 PM	Este servicio para jóvenes de 14 a 21 años combina las actividades tradicionales de entrenamiento juvenil durante todo el año con el empleo de verano en un programa único. Disponible para abandono o deficiencias en los estudios, y jóvenes sin hogar, o que se han ido de su casa, o con hogares provisionales. Las actividades incluyen: clases privadas y entrenamiento en métodos de estudio, prevención de abandono de estudios, desarrollo de liderazgo, mentores, supervisión de aprendizaje, y consejería completa.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Desarrollo de profesiones – K-12	Stanly County Schools	1000 N. First Street Suite 4 Albemarle, NC 28001	704-983-5151	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Los coordinadores de desarrollo de profesiones están disponibles en cada escuela secundaria para asistir a los estudiantes: North Stanly-704-463-7358, West Stanly-704-485-3012, Albemarle-704-982-3711, y South Stanly-704-474-3155.
Desarrollo de recursos humanos (HRD)	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	Este programa está diseñado para colocar las personas desempleadas o subempleadas en empleos o entrenamiento para empleo. El programa de estudios sirve para orientar y motivar a las personas para el ambiente de trabajo. En las clases se pone énfasis en pruebas vocacionales, escritura de resúmenes, y habilidad para buscar empleo. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 – 5 PM.
Desarrollo profesional de cuidadores de niños.	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Se provee instrucción en diversas materias a los proveedores de cuidados a niños, los cuales deben completar 20 horas de crédito por año.
Descanso – alivio	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 16	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Descanso temporal para las familias y personas que cuidan a otros, cuando es necesario.
Descanso – alivio	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Estos servicios se proveen en el hogar y son individualizados de acuerdo con las necesidades del cliente anciano y el horario de la persona que lo cuida. Estos ayudantes proveen compañía, supervisión y cuidados personales limitados al cliente.
Educación adicional para oficios	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 swannelr@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	El departamento <i>Corporate and Continuing Education</i> ofrece cursos vocacionales, técnicos y para negocios que proveen conocimiento aplicable al empleo y ocupación del estudiante. Incluye cursos para negocios y administración, control de incendios, servicios médicos de emergencia, policía, ocupaciones de la salud, y mejoramiento de habilidades técnicas. SCC provee información sobre éste y otros servicios en el Centro JobLink los lunes de 1 a 5 PM.
Educación complementaria	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2174	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Clases para aquellos con deficiencias de educación ofrecidas en su sitio de empleo, en asociación con el colegio comunitario.
Educación continuada	Pfeiffer University	PO Box 960 Misenheimer, NC 28109 bstarr@pfeiffer.edu	704-463-1360 ext 2710	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Oportunidades y consejería para continuar su educación,

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Educación continuada	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 swanneir@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	El Departamento <i>Corporate and Continuing Education</i> ofrece cursos vocacionales, técnicos y para negocios que proveen conocimiento applicable al empleo y ocupación del estudiante. Incluye cursos para negocios y administración, control de incendios, servicios médicos de emergencia, policía, ocupaciones de la salud, y mejoramiento de sus habilidades técnicas. SCC provee información sobre éste y otros servicios en el Centro JobLink los lunes de 1 a 5 PM.
Educación después de la secundaria	Pfeiffer University	PO Box 960 Misenheimer, NC 28109 smoore@pfeiffer.edu	704-463-1360 ext 2079	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Consejería para admisiones, visita a la universidad, y materiales de información. Email: scumming@pfeiffer.edu
Educación después de la secundaria	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 sharplrh@stanly.cc.nc.us	704-991-0226	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	El Colegio de Stanly provee entrenamiento profesional en una variedad de oficios, que incluyen cuidado de la salud, computadoras, policía, cosmetología, y otros programas de negocios y profesionales. Los cursos duran de unos meses a dos años, y son muy económicos. Tienen asistencia monetaria para los que califican. Para información llame al 982-0121, ext. 226. El Colegio ofrece información sobre este y otros servicios del Colegio en el JobLink Center los lunes de 1-5 PM.
Educación e Incentivos para personas que cuidan niños.	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Los cambios de personal y la falta de educación para maestros afectan la calidad del cuidado de los niños. <i>Education/Service Incentive Program</i> , el programa de indentivos para la educación y servicios provee un suplemento al sueldo de los proveedores de cuidados de niños que permanecen en sus empleos por un mínimo de seis meses y que mejoran su nivel educacional sobre cuidados de niños pequeños.
Educación para diabetes	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-983-8262	Lunes a viernes 8:30 AM 5 PM	Este programa está reconocido nacionalmente por la Asociación Americana de Diabetes y necesita recomendación de su médico. Las clases son presentadas por un grupo de profesionales en educación para diabéticos. El objeto del programa es ayudar a que las personas controlen su enfermedad.
Educación para la salud	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Dispone de programas que proveen educación sobre la salud por medio de conferencias y exámenes médicos, para grupos y negocios del area.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Empleo para jóvenes	Job Corps	American Business Corp. 800 Briar Creek Rd. Suite AA-408 Charlotte, NC 28205	Llamada gratis: 888-801-0974	Variables. Llamar para cita	Programa del <i>US Department of Labor</i> (Departamento del Trabajo) que provee educación, entrenamiento, y oficios para jóvenes de 16-24 años. Email: lakeshia@abcworks.net
Empleo supervisado	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2174	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Entrenamiento y supervisión en empleos basados en la comunidad. Puede ser individual o en grupos.
Entrenamiento básico de adultos. ABS	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	El programa ABS es para los adultos con nivel académico menor del octavo grado. Es para adultos que no pueden leer, o están aprendiendo habilidades básicas. Las materias básicas son la lectura y las matemáticas. Se provee sin costo alguno. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 4 PM.
Entrenamiento industrial enfocado	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 swannelr@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	El programa <i>Focused Industrial Training</i> sirve a la industria de fabricación y provee entrenamiento para trabajadores especializados y no especializados. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 5 PM.
Entrenamiento para industrias nuevas o que están expansionándose	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 swannelr@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	<i>New and Expanding Industry Program</i> . Desarrolla recursos de entrenamiento y los combina en un programa educativo completo para las compañías nuevas en el Condado de Stanly, y también para compañías ya existentes que están expansionándose. El Colegio de Stanly (SCC) provee información sobre éste y otros servicios de SCC en el Centro JobLink los lunes de 1 – 5 PM.
Entrevistas de trabajo (conferencias)	Gaston Community Action, Inc.	1970 E. Main Street Albemarle, NC 28001	704-985-1928	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Se ofrece un entrenamiento de aproximadamente una hora cada tres meses en la mañana. Las materias incluyen apariencia personal, coordinación de colores, higiene, etiqueta, y la habilidad básica para comportarse en una entrevista de trabajo. También se ofrece asistencia personal para aprender a entrevistarse.
Escuela secundaria para adultos. AHS	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	Este programa (AHS) es para adultos que están preparándose para obtener su diploma de escuela secundaria y está afiliado con las Escuelas del Condado de Stanly. Los estudiantes mayores de 18 necesitan obtener veinte créditos. Los estudiantes de 16 a 17 años necesitan obtener 28 créditos. Todos los estudiantes necesitan pasar el examen de competencia del Estado de Carolina del Norte. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 4 PM.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
¿Está usted bien?	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	"¿Está Usted Bien?" ("Are You OK?") es un programa telefónico computerizado que provee un nivel adicional de seguridad a las personas mayores. Es gratis. Este sistema llama a los hogares siete días a la semana, y si no se contesta el teléfono, avisa a la policía.
Estadísticas del mercado laboral	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	La información y estadísticas del mercado laboral están disponibles en publicaciones y por Internet. Incluye la composición de los grupos de trabajadores, características del desempleo, y proyecciones de la situación futura de los empleos. Email: Cynthia.lowder@ncmail.net
Estampillas para alimentos	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Miércoles 9 – 12 AM	Este programa tiene como objetivo mejorar la nutrición de familias de bajos ingresos por medio de estampillas para alimentos (Food Stamps) que suplementan el dinero disponible para alimentos. Muchas familias que reciben beneficios de estampillas tienen miembros de la familia que trabajan. La elegibilidad para las estampillas se basa tanto en los ingresos como en los recursos disponibles.
Estampillas para alimentos	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Este programa tiene como objetivo mejorar la nutrición de familias de bajos ingresos por medio de estampillas para alimentos (Food Stamps) que suplementa el dinero disponible para alimentos. Muchas personas que reciben beneficios de estampillas tienen empleo. La elegibilidad para las estampillas se basa tanto en los ingresos como en los recursos disponibles. DSS acepta solicitudes en el Centro JobLink los miércoles de 9 a 12 AM.
Evaluación del desarrollo	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2175	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Se ofrece a la comunidad que está en cuidado diurno, sus propios hogares, y en otros sitios en combinación con el <i>Stanly County Partnership for Children</i> (Asociación para Niños).
Evaluación vocacional y entrenamiento	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2174	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Evaluación vocacional completa en los lugares de empleo y otros sitios de la comunidad para determinar la experiencia, destreza e intereses. También entrenamiento de habilidad y comportamiento en el trabajo que prepara al individuo para competir en el mercado de empleos.
Examen de aptitud	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Los exámenes de aptitud se usan en conjunto con la consejería vocacional.
Exámenes para oficinistas	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Los exámenes para oficinistas ayudan a los patrones en la selección de empleados.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Familias de crianza para niños - <i>Foster Care</i>	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Los servicios de familia de crianza (<i>Foster Care</i>) proveen hogares temporales para niños en hogares de grupo y con familias de crianza que tienen licencia. Los padres de crianza reciben licencia del Estado, y están supervisados por la agencia. Los padres de crianza reciben un pago mensual para cubrir las necesidades de los niños.
Grupos de participación de padres y madres	Partnership / Coop Ext.	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-983-8625	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Una oportunidad maravillosa para estar con sus niños que todavía no van al kindergarten. Estos grupos dan oportunidad para compartir y aprender de otros.
Guardería	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Los servicios de guardería son obtenidos de guarderías privadas para que los padres puedan asistir a clases de educación y entrenamiento, obtener o mantener sus trabajos, y para la seguridad de los niños.
Guardería – cuidado diurno de niños	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Los servicios de guardería son obtenidos de guarderías privadas para que los padres puedan asistir a clases de educación y entrenamiento, obtener o mantener sus trabajos, y para la seguridad de los niños.
Guardería – <i>Greenwood Center</i>	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-982-0515	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Ofece servicios educacionales y clínica a los niños, ya sean incapacitados o no, desde su nacimiento hasta kindergarten (6 años) en un ambiente totalmente completo.
Habilidades académicas y servicios para el desarrollo profesional. <i>Life Path Program</i>	Resource Development Center	243 N. 2 nd Street Albemarle, NC 28001	704-982-0120	Lunes a viernes 9 AM-5 PM	Este servicio para jóvenes de 14 a 21 años combina las actividades tradicionales de entrenamiento juvenil durante el año con el empleo de verano en un solo programa. Disponible para abandono o deficiencias en los estudios, y jóvenes sin hogar, o que se han ido de su casa, o con hogares provisionales. Las actividades incluyen: Clases privadas y entrenamiento en métodos de estudio, prevención de abandono de estudios, desarrollo de liderazgo, mentores, supervisión de aprendizaje, y consejería completa.
Hermano Mayor Hermana Mayor	SCOOP	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001	704-986-2038	Lunes a viernes En la mañana	Este programa tiene una oficina en DSS y provee mentores a los jóvenes de 7 a 17 años. Estos servicios se proveen para evitar que los jóvenes regresen a las cortes y escuelas correccionales, alentando a los jóvenes para que completen sus estudios secundarios y que mejoren sus relaciones con la familia y comunidad. Email: sc1on1@hotmail.com

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Hospicios	Hospice of Stanly County	960 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-4216	Lunes a viernes 8:30 AM 5 PM	El hospicio provee apoyo físico, emocional y espiritual a las personas con tiempo de vida limitado por enfermedad. Los servicios incluyen enfermería, consejería, descanso, apoyo para voluntarios, y pagos de medicina y equipos. El hospicio está disponible para cualquier persona con vida restante de seis meses o menos, que incluyen enfermedades del corazón, enfisema, alzheimer y SIDS. El Hospicio de Stanly County cubre los condados de Stanly, Cabarrus, Montgomery y el Sur del Condado de Rowan.
Hospital	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	24 Horas Diarias	Los servicios incluyen rehabilitación de pacientes internos y externos, servicios para modificar el comportamiento, maternidad y enfermería para recién nacidos, unidad de cuidados intensivos, cirugía para pacientes internos y externos, cateterización para diagnóstico cardiaco, servicios de laboratorio, obtención de imágenes, cardiopulmolar, dietas y nutrición, y departamento de emergencias. Las imágenes incluyen MRI, exploraciones CT, medicina nuclear, ultrasonido y rayos X de rutina. El hospital tiene un programa para voluntarios muy activo, tanto para adultos como para adolescentes. El hospital también es un lugar de rotación para estudiantes de enfermería y tiene más de 80 doctores.
Incentivo para calidad por bonificación, para cuidadores de niños.	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM- 5 PM	Bonificación para las casas de cuidado de niños que proveen una calidad de servicio de tres o más estrellas.
Información sobre parques y recreo	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM- 5 PM	
Información y ayuda	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM- 5 PM	<i>Senior Services</i> mejora el acceso y disponibilidad de los servicios comunitarios en apoyo de personas de la 3ª edad y sus familias. Este servicio ofrece un enlace vital para obtener la información y servicios dentro de la comunidad.
Información y contactos	United Way	P O Box 1178 200 E. Main St. Albemarle, NC 28002	704-982-6916	Lunes a viernes 8:30 AM- 5 PM	Agencia de información y contactos que provee apoyo económico a 15 agencias locales. Web: www.stanlyunitedway.org
Inglés como segundo idioma – ESL	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 gardnekk@stanly.cc.nc.us	704-982-0121	Lunes a jueves 8 AM- 9 PM viernes 8 AM-4 PM	El programa “ESL” tiene tres niveles, de principiantes hasta avanzado. Este programa es para estudiantes que no hablan inglés como idioma primario. El Colegio de Stanly provee información sobre éste y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1 a 4 PM.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Iniciativa de reempleo	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Este programa es para personas que reciben pagos de seguro de desempleo y que no han tenido problemas de despido. Asiste a encontrar empleo lo más pronto posible e incluye una conferencia para aprender a buscar empleo.
Internados y supervisión del trabajo en negocios locales	Stanly County Schools	1000 N. First Street Suite 4 Albemarle, NC 28001	704-983-5151	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Experiencia educativa basada en el trabajo con negocios locales para estudiantes de escuela secundaria. Los internados involucran al estudiante en su trabajo, pueden ser pagados o no, y son por un número determinado de horas por año. <i>Job Shadowing</i> es la supervisión del trabajo por períodos cortos de tiempo, sin pago.
Internet y <i>Skill-Net</i>	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Las órdenes para conseguir empleados están disponibles a través de la Internet en ESC Online. <i>Skill-Net</i> (red de oficios) es el sitio de Internet en que los empleadores pueden ver la experiencia y educación de los solicitantes de trabajo. Email: Nathan.sanges@ncmail.net
Lentes y aparatos del oído.	Albemarle Lions Club	P O Box 727 Albemarle, NC 28002-0727	704-982-9184	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Ayuda monetaria a las personas que califican en el Condado de Stanly para conseguir lentes o aparatos auditivos.
Licencias para casas de crianza	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Reclutan y entrenan a los que pueden llegar a ser padres de crianza, para poder colocar a los niños temporalmente bajo custodia del DSS. Los padres de crianza reciben un pago mensual para cubrir los gastos del niño de crianza.
Línea de asistencia técnica e información - Personas Incapacitadas	Americans with Disabilities Act (ADA)	US Dept. of Justice Civil Rights Division 950 Pennsylvania Avenue N.W. Disability Rights Section – NYAV Washington, D.C. 20530	Voz: 1-800-514-0301 TTY 1-800-514-0383	24 Horas	Asistencia técnica sobre los requisitos del ADA aplicables a los negocios, organizaciones no lucrativas, y el gobierno local y del estado.
Línea telefónica de empleos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	La línea telefónica <i>JOBS Line</i> provee información sobre empleos disponibles in su área. Funciona con teléfonos de tono.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
<i>Medicaid</i>	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Medicaid</i> cubre el cuidado médico de los adultos incapacitados y ancianos así como familias, de acuerdo con su necesidad, ingresos y recursos.
<i>Medicaid para adultos</i>	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Medicaid</i> cubre el cuidado medico de los adultos incapacitados y ancianos de acuerdo con su necesidad, ingresos y recursos.
<i>Medicaid para familias y niños</i>	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Martes 9 – 12 AM	El programa <i>Medicaid</i> cubre el cuidado médico de familias y niños, de acuerdo con su necesidad, ingresos y recursos. Se reciben solicitudes de Medicaid para familias y niños en el Centro JobLink los martes de 9–12 AM.
<i>Medicare</i>	Social Security Administration (SSA)	1925 East Main Street Albemarle, NC 28001	704-982-9133	Lunes a viernes 9 AM-4:30 PM	Ayuda a los que solicitan <i>Medicare</i> por primera vez. Información general sobre <i>Medicare</i> .
Mentores para la juventud	SCOOP	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001	704-986-2038	Lunes a viernes en la mañana	Este programa tiene una oficina en DSS y provee mentores a los jóvenes de 7 a 17 años. Estos servicios se proveen para evitar que los jóvenes regresen a las cortes y escuelas correccionales, alentando a los jóvenes para que completen sus estudios secundarios y que mejoren sus relaciones con la familia y comunidad. Email: sc1on1@hotmail.com
Mesa de la Comunidad	Stanly Community Christian Ministires	512 South First St. P O Box 58 Albemarle, NC 28002 sccm@cvnc.net	704-984-6825	Lunes a viernes 11:15 AM a 12:30 PM	Provee una comida caliente de lunes a viernes a cuaquier persona que venga a este lugar. Por lo menos recibirán sopa y un sandwich.
Mesa de la Comunidad II	Stanly Community Christian Ministires	226 North Kendall St. Norwood, NC (Correo a PO Box 58, Albemarle, NC 28002)	704-474-9085	Lunes a viernes 11:15 AM a 12:45 PM	Provee una comida caliente de lunes a viernes a cuaquier persona que venga a este lugar. Por lo menos recibirán sopa y un sandwich. Email: sccm@cvnc.net
Mujeres maltratadas	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1981	Línea de ayuda de 24 horas	Línea telefónica de ayuda, abierta las 24 horas, para mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica, violación, etc. Se provee albergue a las mujeres y niños que han estado en situaciones de violencia doméstica hasta por treinta días.
Oficina de oradores	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 37	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Speaker's Bureau</i> – Se ofrecen personas para hablar sobre cualquier materia relacionada con el retraso mental e incapacidad del desarrollo.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Oficina de oradores	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Este servicio provee conferencias gratuitas sobre prácticamente cualquier tema relacionado con la salud a grupos de esta zona, tales como iglesias, escuelas y organizaciones cívicas.
Oficina de oradores	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Tienen muchos profesionales de la salud mental y abuso de sustancias que pueden hablar sobre distintos temas de la salud.
Oficina de oradores	Stanly County Health Dept.	1000 N. First Street, Suite 3 Albemarle, NC 28001	704-982-9171	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Programas gratis de información que se proveen a organizaciones de la comunidad local, escuelas e iglesias, sobre temas y servicios de la salud pública.
<i>One-on-One</i> – Mentores para la juventud de Stanly County	SCOOP	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001	704-986-2038	Lunes a viernes En la mañana	Este programa tiene una oficina en DSS y provee mentores a los jóvenes de 7 a 17 años. Estos servicios se proveen para evitar que los jóvenes regresen a las cortes y escuelas correccionales, alentando a los jóvenes para que completen sus estudios secundarios y que mejoren sus relaciones con la familia y comunidad. Email: sc1on1@hotmail.com
Orientación y consejería vocacional	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes 9 – 11 AM	<i>Vocational Rehabilitation</i> - Trabaja con individuos incapacitados para proveerles orientación vocacional, oportunidades de entrenamiento y recursos de la comunidad. El departamento Voc Rehab ofrece estos servicios los lunes de 9 – 11 AM en el Centro JobLink.
Orientación y consejería vocacional	Vocational Rehabilitation Services	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-982-8124	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Vocational Rehabilitation</i> - Trabaja con individuos incapacitados para proveerles orientación vocacional, oportunidades de entrenamiento y recursos de la comunidad.
Pagos de manutención para niños	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Child Support Enforcement</i> apoya la responsabilidad de los padres, y reduce la dependencia en la ayuda pública por medio de la búsqueda de los padres ausentes, establecimiento de la paternidad y obligación de manutención, y hace cumplir los pagos de manutención.
Parques públicos	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Mantiene parques para el uso del público. Los parques consisten en senderos para caminar, campos de recreo, albercas públicas, campos de deporte y áreas para picnics.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Planes de estudios	Stanly Community College	141 College Drive Albemarle, NC 28001 sharplrh@stanly.cc.nc.us	704-991-0226	Lunes a jueves 8 AM- 10 PM viernes 8 AM-4 PM	<i>Curriculum Programs</i> - El Colegio de Stanly ofrece 23 programas de dos años, 17 programas de diploma de un año, y 33 programas de certificado. Todos los programas requieren un diploma de escuela secundaria o pasar el examen de GED. Los interesados deberán ponerse en contacto con la oficina de admisiones para más información. Llame al 704-982-0121 ext 226. El Colegio de Stanly ofrece información sobre este y otros servicios del Colegio en el Centro JobLink los lunes de 1-5 PM.
Preparación para el trabajo y estudios académicos	Resource Development Center	243 N. 2 nd Street Albemarle, NC 28001	704-982-0120	Lunes a viernes 9 AM-5 PM	Este servicio para jóvenes de 14 a 21 años combina las actividades tradicionales de entrenamiento juvenil durante el año con el empleo de verano en un programa único. Disponible para abandono o deficiencias en los estudios, y jóvenes sin hogar, o que se han ido de su casa, o con hogares provisionales. Las actividades incluyen clases privadas y entrenamiento en métodos de estudio, prevención de abandono de estudios, desarrollo de liderazgo, mentores, supervisión de aprendizaje, y consejería completa.
Presupuestos	Gaston Community Action, Inc.	1970 E. Main Street Albemarle, NC 28001	704-985-1928	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Se ofrece un entrenamiento de aproximadamente una hora cada tres meses en la mañana, Se presentan temas para el desarrollo de presupuestos e información sobre uso de los bancos. También se ofrece ayuda personal sobre el uso del dinero y control de su sueldo.
Presupuestos y uso del dinero	Cooperative Extension	26032 Newt Road Albemarle, NC 28001	704-983-3987	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Asistencia personal sobre administración del dinero, y ayuda para controlar su cheque de pago. Web: www.ces.ncsu.edu/stanly Email: Molly_alex@ncsu.edu
Primer paso para obtener empleo	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	ESC registra para empleos a la mayor parte de las personas que están solicitando o volviendo a solicitar beneficios de TANF. La mayor parte de los solicitantes que están listos para trabajar son referidos a uno o más lugares de empleo.
Programa de apoyo para la vida	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 29	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Puede ser en su propio hogar, apartamento, casas de grupo pequeñas, o viviendo con otros que no son de la misma familia. Abarca desde la supervisión por las 24 horas hasta entrenamiento de vez en cuando, de acuerdo con las necesidades del individuo.
Programa para el cuidado de hijos adolescentes.	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Para que las madres adolescentes se animen a quedarse en la escuela, proporcionen cuidados adecuados a su hijo, y que aplacen otro embarazo. Provee servicios a adolescentes hasta los 17 años, que incluyen grupos de apoyo mutuo, mentores, y otros.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Programas acuáticos (natación y seguridad)	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee actividades acuáticas para todas las edades. Incluye clases de natación y de seguridad en la instrucción en combinación con los programas de <i>American Red Cross</i> . Programas de natación y eventos acuáticos especiales.
Programas atléticos y deportes	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee programas atléticos y deportes tales como baloncesto, beisbol, balonpié, voleibol, tenis, diversos eventos especiales, y competencias.
Programas de educación para la salud	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee programas de educación para la salud por medio de conferencias y exámenes medicos, para grupos y negocios del area.
Programas para todas las edades	Albemarle Parks and Recreation	P. O. Box 190 Albemarle, NC 28002	704-984-9560	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee servicios para todas las edades, que incluyen deportes, natación, cerámica y eventos especiales.
Protección de adultos	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	DDS recibe y evalúa reportes de abuso, desatención o explotación de ancianos y adultos incapacitados
Protección para niños	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	La ley requiere que DSS reciba e investigue reportes de abuso o desatención de menores por sus padres o personas a su cuidado. Cuando se presume abuso o peligro serio para un menor, la investigación debe ser iniciada dentro de 24 horas. Los casos de desatención deberán ser iniciados dentro de 72 horas.
Proyecto REACH para preescolares	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	REACH - <i>Receiving Educational Activities for Children at Home</i> (actividades educacionales en su hogar) es un proyecto para preparar a los niños que van a comenzar el kindergarten en el otoño. Los padres asisten a las sesiones con sus hijos, y se les proporciona materiales educacionales.
Recursos para familias	Cooperative Extension – SCOC	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-983-8625	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Información sobre recursos disponibles a familias con niños hasta de 5 años de edad. Tienen un nuevo programa <i>Parents as Teachers</i> (padres como maestros). Email: mhightowerFRC@stanlypartnership.org para más información.
Rehabilitación cardiaca	Stanly Memorial Hospital	Stanly County Family YMCA 427 North First Street Albemarle, NC 28001	704-984-4586	Lunes a viernes 6-12 AM	Un programa individualizado para pacientes externos que ayuda con problemas cardiacos o del corazón. Se ofrecen sesiones tres veces a la semana, así como un programa de mantenimiento continuo.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Restauración mental y física	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes 9 – 11 AM	Las personas que califican por incapacidad física o mental que impiden su habilidad para obtener o mantener empleo adecuado pueden recibir servicios restaurativos para ayudarles con su impedimento al trabajo. El departamento Voc Rehab ofrece estos servicios en el Centro JobLink los lunes de 9 a 11 AM.
Restauración mental y física	Vocational Rehabilitation Services	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-982-8124	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Las personas que califican por incapacidad física o mental que impiden su habilidad para obtener o mantener empleo adecuado pueden recibir servicios restaurativos para ayudarles con su impedimento al trabajo.
Ropa y artículos caseros	Stanly Community Christian Ministries	1324 East Main St. P O Box 58 Albemarle, NC 28002 sccmcc@cvnc.net	704-982-0246	Lun, mar, jue, vier 9:30-5 Cerrado miércoles	Provee ropa a individuos o familias que son referidos por DSS o SCCM , así como artículos caseros como sábanas, frazadas, cazuelas, platos, etc. Provee asistencia inmediata a víctimas de incendios con ropa y utensilios domésticos. Tabién es posible comprar ropa y efectos domésticos a precios mínimos, y toda la ganancia revierte a la comunidad.
Ropa y artículos caseros	West Stanly Christian Ministries	104 West Stanly St. Stanfield, NC 28163	704-888-6406	Lunes a jueves 8 AM-4 PM	Ayuda con ropa, comida, y artículos caseros para aquellos que califican.
Salud ambiental	Stanly County Health Dept.	201 S. Second St. Albemarle, NC 28001	704-986-3675	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Análisis de muestras de agua y tierra, inspecciones de servicio de comida, inspecciones de tanques sépticos, y de albercas públicas.
SCOOP – Programa de mentores individuales del Condado de Stanly	SCOOP	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001	704-986-2038	Lunes a viernes En la mañana	Este programa tiene una oficina en DSS y provee mentores a los jóvenes de 7 a 17 años. Estos servicios se proveen para evitar que los jóvenes regresen a las cortes y escuelas correccionales, alentando a los jóvenes para que completen sus estudios secundarios y que mejoren sus relaciones con la familia y comunidad. Email: sc1on1@hotmail.com
Seguro de desempleo	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Unemployment Insurance</i> – Provee protección temporal de sus ingresos a trabajadores durante períodos de desempleo involuntario.
Seguro Social	Social Security Administration (SSA)	1925 East Main Street Albemarle, NC 28001	704-982-9133	Lunes a viernes 9 AM-4:30 PM	Solicitudes y apelaciones para retiros, sobrevivientes e incapacidad. Información y asistencia en todos los asuntos relacionados con el Seguro Social. Solicitudes para tarjetas de Seguro Social nuevas y de reemplazo.
Seguros médicos para niños	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Martes 9 – 12 AM	Programa <i>NC Health Choice for Children</i> . Seguros de Blue Cross y Blue Shield gratis o a bajo costo para menores hasta la edad de 18 años. <i>Public Health</i> provee servicios de alcance. DSS determina la elegibilidad.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Seguros médicos para niños	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Programa <i>NC Health Choice for Children</i> . Seguros de Blue Cross y Blue Shield gratis o a bajo costo para menores hasta la edad de 18 años. <i>Public Health</i> provee servicios de alcance. DSS determina la elegibilidad. DSS acepta solicitudes en el Centro JobLink los martes de 9 a 12 AM.
Seguros médicos para niños <i>NC Health Choice</i>	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Martes 9 – 12 AM	Programa <i>NC Health Choice for Children</i> . Seguros de Blue Cross y Blue Shield gratis o a bajo costo para menores hasta la edad de 18 años. <i>Public Health</i> provee servicios de alcance. DSS determina la elegibilidad.
Seguros médicos para niños <i>NC Health Choice</i>	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Programa <i>NC Health Choice for Children</i> . Seguros de Blue Cross y Blue Shield gratis o a bajo costo para menores hasta la edad de 18 años. <i>Public Health</i> provee servicios de alcance. DSS determina la elegibilidad. DSS acepta solicitudes en el Centro JobLink los martes de 9 a 12 AM.
Servicio de colocación en empleos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	El servicio de empleos suministra empleados calificados en su oficio para llenar plazas vacantes, y busca para los trabajadores empleos de acuerdo con su oficio, experiencia y conocimiento. Email: cyntia.lowder@ncmail.net
Servicio de cuidado personal - MR	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 16	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Incluye ayuda con tareas tales como higiene personal, ayuda para caminar, y con las comidas, así como entrenamiento en esas tareas. También supervisión médica tales como observación de temperatura y presión de la sangre, supervisión de medicinas, reconocer y reportar síntomas de enfermedades y cambios en el estado de la salud.
Servicio de empleos	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa de empleos de WFFA ayuda a las personas que reciben ayuda monetaria del WFFA, y aquellos que están bajo el 200% del nivel de pobreza. Asiste con educación, entrenamiento para empleo, y servicios de apoyo para hacerlos independientes. El programa <i>Work First</i> los prepara y los coloca en empleos.
Servicio de empleos para veteranos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Veterans Employment Services</i> provee servicios a los veteranos y negocios, tales como colocación de veteranos, el derecho de los veteranos de volver a sus trabajos, y consejería de empleos.
Servicio de Información sobre empleos – Banco de Empleos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Esta es una red de computadoras que cubre todo el Estado en que aparecen instantáneamente las órdenes de empleo de todas las oficinas del ESC. También aparecen en la lista empleos que provienen de algunos colegios y universidades, y de otras agencias de empleo asociadas. Email: nathan.sanges@ncmail.net

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Servicios a veteranos	Stanly Co. Veteran Services	1000 N. First Street Suite 6 Albemarle, NC 28001	704-986-3694	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	<i>Veterans Service Office</i> provee asistencia a los veteranos, sus viudas y niños para solicitar beneficios del Departamento de Asuntos de Veteranos del Estado y Federal. Estos servicios incluyen información, ayuda para llenar los formularios para compensación y pensiones, educación, rehabilitación vocacional, préstamos para casas, seguro de vida VA, y beneficios médicos y de entierro.
Servicios de apoyo y defensa	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 37	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Se ofrece a familias o individuos incapacitados.
Servicios de emergencia de salud mental	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Evalúa casos de emergencia y los que van directamente a este lugar en casos de abuso de sustancias y desórdenes mentales. También provee servicios psiquiátricos y los envía a otros lugares si es necesario. Web: daymarkrecovery.org Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org
Servicios de entrenamiento vocacional	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes 9 – 11 AM	Las personas que califican pueden recibir un número de servicios de entrenamiento diseñados para prepararlos para su empleo de acuerdo con sus intereses vocacionales. El departamento <i>Voc Rehab</i> ofrece estos servicios los lunes de 9 – 11 AM en el Centro JobLink.
Servicios de entrenamiento vocacional	Vocational Rehabilitation Services	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-982-8124	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Las personas que califican pueden recibir un número de servicios de entrenamiento diseñados para prepararlos para su empleo de acuerdo con sus intereses vocacionales.
Servicios de referencia	Stanly County Public Library	133 East Main Street Albemarle, NC 28001	704-986-3755	Lunes a jueves 9 AM – 8 PM viernes y sábado 9 Am – 5 PM	Acceso a distintos recursos impresos y electrónicos.
Servicios de salud mental de la comunidad	Foundations Behavioral Services	100 Hearne Street Albemarle, NC 28001	704-983-3916	Lu, mi, ju 8 AM-5 PM ma 8 AM-7PM vi 8 AM-3 PM Otros de acuerdo con la necesidad	Provee una variedad de servicios de salud mental para pacientes externos en lugares comunitarios tales como escuelas públicas, el Colegio de Stanly, y otros lugares según la necesidad, para poder suplir las necesidades de cada cliente y su familia.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Servicios de salud ocupacional	Stanly Memorial Hospital	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-984-4000	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Servicios de salud en el trabajo que están disponibles para negocios locales. Incluyen pruebas de drogas, exámenes físicos antes del empleo, accidentes en el trabajo, pruebas del oído, y exámenes de los pulmones.
Servicios de transporte para necesidades relacionadas con <i>Smart Start</i>	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Es posible recibir asistencia en casos relacionados directamente con <i>Smart Start</i> .
Servicios después del empleo	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes 9 – 11 AM	Servicios para mantener el empleo, para personas calificadas que han recibido servicios y obtenido y mantenido su empleo, después que los servicios de rehabilitación vocacional han terminado. El departamento <i>Voc Rehab</i> ofrece estos servicios en el Centro JobLink los lunes de 9 a 11 AM.
Servicios después del empleo	Vocational Rehabilitation Services	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-982-8124	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Servicios para mantener el empleo, para personas calificadas que han recibido servicios y obtenido y mantenido su empleo después que los servicios de rehabilitación vocacional han terminado.
Servicios diurnos	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-2174	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Servicios diurnos con enfoque en la ayuda a si mismo y actividades de recreo para personas mayores o incapacitadas.
Servicios en el hogar	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El servicio <i>In Home Services</i> provee administración del hogar, cuidados personales limitados, y descanso temporal para las personas al cuidado de personas mayores y ancianos que califican. Este servicio se provee en el hogar y ofrece compañía y supervisión temporal del cliente.
Servicios en el hogar	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Se provee asistencia a personas de edad avanzada e incapacitadas que no pueden hacer trabajos caseros esenciales y de cuidado personal. Los servicios suministrados hacen posible que estas personas puedan permanecer en sus hogares, evitando que tengan que estar en casas de enfermería o asilos de ancianos.
Servicios para abuso de sustancias para adolescentes	Foundations Behavioral Services	100 Hearne Street Albemarle, NC 28001	704-983-3916	Lu, mi, ju 8 AM-5 PM ma 8 AM-7PM vi 8 AM-3 PM Otros de acuerdo con la necesidad	Provee tratamiento externo a los adolescentes que son adictos al alcohol y otras sustancias, tanto en grupos como individualmente. Los envía a otras agencias, si es necesario, para que reciban un tratamiento más intensivo. Aceptan <i>Medicaid</i> , pagos de acuerdo con los ingresos, y algunos seguros privados.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Servicios para abuso de sustancias para adultos	Foundations Behavioral Services	100 Hearne Street Albemarle, NC 28001	704-983-3916	Lu, mi, ju 8 AM-5 PM ma 8 AM-7PM vi 8 AM-3 PM Otros de acuerdo con la necesidad	Provee tratamiento externo a los adultos que son adictos al alcohol y otras sustancias, tanto en grupos como individualmente. Los envía a otras agencias, si es necesario, para que reciban un tratamiento más intensivo. Aceptan <i>Medicaid</i> , pagos de acuerdo con los ingresos, y algunos seguros privadas.
Servicios para escojer profesiones	Pfeiffer University	PO Box 960 Misenheimer, NC 28109 smoore@pfeiffer.edu	704-463-1360 ext 2583	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Consulta inicial para clientes que desean hacer decisiones sobre sus opciones de carrera profesional, que incluyen título de 4 años, preparación de resúmenes, habilidad para entrevistarse, algunas pruebas de personalidad e intereses, acceso a la biblioteca de profesiones, lista de empleadores, libreta con listas de empleos, consejería en grupos e individual. (Estos servicios tienen límites para la comunidad, pero están completamente disponibles para estudiantes de Pfeiffer University).
Servicios para la salud	Stanly County Health Dept.	1000 N. First Street, Suite 3 Albemarle, NC 28001	704-982-9171	Lunes a viernes 8:30–11:30 AM y 1 - 4 PM	Proveedor de <i>Carolina ACCESS</i> . Clínica de salud para adultos. Presión de la sangre e información. Exámenes de PAP, de los pechos y mamogramas. Exámenes físicos para niños, pruebas del oído, y tratamientos médicos menores. Cuidado médico preventivo para niños que califican para <i>Medicaid</i> . Programas para mejorar la salud y evitar enfermedades. Pruebas de HIV y supervisión de casos. Servicios de salud en el hogar. Vacunas para los niños. Pruebas para la gripe (flu), neumonía, tétano y difteria, MMR, hepatitis B y hepatitis A. Piojos. Salud de las madres. Pruebas de embarazo. Exámenes y tratamientos para enfermedades sexuales. Exámenes de células falciformes (Sickle cell) y consejería. Información sobre el SIDS y consejería para luto. Programa de nutrición para mujeres, niños e infantes (WIC) Exámenes de salud para personas de 60 años en adelante. Control de la tuberculosis. Exámenes del corazón para mujeres de 50-64 años. Anticonceptivos, información sobre la prevención de embarazos y consejería de esterilización.
Servicios para la salud para los que no tienen seguro médico.	Community Care Clinic	234 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-982-6640	Clínica: Lunes a jueves 8 AM - 4 PM	Cuidados médicos gratuitos para personas que no tienen seguro médico, <i>Medicaid</i> , o <i>Medicare</i> . La elegibilidad es de acuerdo con los ingresos y número de personas en el hogar. No se atienden casos de embarazo.
Servicios para los ciegos	NC Div of Services for the Blind	1000 N. First St, Suite 2, Albemarle, NC 28001	704-986-2070	Lunes y miércoles 9 AM – 4 PM	Este programa mantiene una oficina abierta dos días a la semana en DSS. Los servicios se proveen para prevenir la ceguera y para asistir a las personas visualmente incapacitadas a ser más independientes.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Servicios residenciales	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Residencias de grupo, comunitarias y hogares personales para personas con retraso mental y enfermedades mentales, o con incapacidad de desarrollo. Hacen cuidados eventuales y hasta de las 24 horas.
Servicios residenciales MR y DD	Piedmont Developmental Services – Stanly MR/DD	2211 West Main St. Albemarle, NC 28001	704-983-1123	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El servicio <i>Case Management</i> ayuda a los individuos a identificar los servicios y el apoyo necesarios para suplir sus necesidades. Provee apoyo continuo por medio de conexión con otros servicios, supervisa la calidad de los servicios, y defiende las necesidades de cada cliente. Este servicio es para los incapacitados.
Servicios técnicos para empresarios	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Employer Technical Services</i> . Incluye consultas de tecnología, encuestas de opinión de los empleados, análisis de los empleos, y asistencia para resolver situaciones del personal tales como ausencia temporal o permanente de los trabajadores. Email: cynthia.lowder@ncmail.net .
Servicios vocacionales	Piedmont Developmental Services – Stanly MR/DD	2211 West Main St. Albemarle, NC 28001	704-983-1123	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El servicio <i>Case Management</i> ayuda a los individuos a identificar los servicios y el apoyo necesario para suplir sus necesidades. Provee apoyo continuo por medio de conexión con otros servicios, observa la calidad de los servicios, y defiende las necesidades de cada cliente. Este servicio es para los incapacitados.
Servicios legales	Legal Services of Southern Piedmont	133 Union St. South Concord, NC 28025	704-786-4145 - 1-800-849-8009	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Servicios legales que se ofrecen sin costo a personas de bajos ingresos que califican, para casos civiles.
SHIP - Información sobre seguros para la salud de personas mayores	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Ofrece ayuda para explicar los programas <i>Medicare</i> , sus suplementos, y seguros de cuidados de largo plazo, así como consejería para problemas personales en estos asuntos.
Sistema de perfiles <i>Worker Profiling</i>	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	ESC hace evaluaciones y desarrolla un plan de servicios de reemplazo para cada solicitante que ha sido identificado y seleccionado para recibirlo por el sistema de perfiles.
Solicitud para estampillas para alimentos, entrenamiento y empleo	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	ESC evalúa a las personas no dispensadas que solicitan estampillas de alimentos (<i>Food Stamps</i>) para que sean empleadas. Los que están listos para trabajar son enviados a empleos. Los que no están listos son enviados a otros servicios. ESC supervisa el progreso de cada solicitante y provee la información a DSS.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Apoyo para familias	The ARC of Stanly County	130 N. First Street Albemarle, NC 28001	704-983-3911 ext 37	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Se ofrece junto con el <i>NC Family Support Network</i> . Se ofrecen grupos de apoyo y de padre a padre (o madre). También tiene un programa de actividades para despertar la conciencia comunitaria sobre personas con retraso mental y con otras incapacidades.
Apoyo para personas al cuidado de ancianos	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee información y asistencia, ayuda para recibir los servicios, eventos educativos, descanso temporal, y servicios suplementarios tales como materiales para incontinencia a las personas que cuidan ancianos y que califican.
SSI – Seguro Suplementario de Ingresos	Social Security Administration (SSA)	1925 East Main Street Albemarle, NC 28001	704-982-9133	Lunes a viernes 9 AM-4:30 PM	Pagos mensuales para cubrir los necesidades básicas de la vida para personas de 65 años en adelante, o que tienen alguna incapacidad o ciegos, y que tienen recursos e ingresos limitados. Los niños también pueden recibir ayuda por incapacidad.
Subsidio para el cuidado de niños	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Los servicios de cuidado infantil son obtenidos de guarderías privadas para que los padres puedan asistir a clases de educación y entrenamiento, obtener o mantener sus trabajos, y para la seguridad de los niños.
Subsidio para el mejoramiento de la calidad del cuidado de los niños	Partnership for Children	Stanly Commons 1000 N. First Street Suite 8 Albemarle, NC 28001	704-982-2038	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Dinero para ayudar a las guarderías, casas y centros de cuidado de niños, para que mejoren la calidad del cuidado en el Condado de Stanly. Este dinero está disponible periódicamente, y deben cumplirse ciertos requisitos.
TAA/TRA – Programa para empleados desplazados por importación	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	TAA/TRA es un programa federal que provee asistencia a trabajadores que pierden su empleo como resultado del aumento en la importación de mercancías. Email: mike.scott@ncmail.net
Terapia de radiación	Roy M. Hinson Cancer Center	301 Yadkin Street Albemarle, NC 28001	704-983-8268	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Este centro ofrece terapia de radiación diariamente a los pacientes de cáncer de esta área. En el mismo sitio se encuentra <i>NorthEast Oncology Associates of Albemarle</i> (servicio de oncología), que provee servicios de quimioterapia.
Trabajadores desplazados	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	El servicio <i>Dislocated Workers</i> provee oportunidades de reentrenamiento para aquellos individuos que han perdido su empleo, que han sido despedidos por falta de trabajo, o por el cierre de factorías o negocios. El reentrenamiento puede ser en un lugar de empleo o en la escuela. Email: nathan.sanges@ncmail.net
Trabaje Primero, ayuda a familias	JobLink Center	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Martes 9 – 11 AM	El programa <i>Work First Family Assistance</i> (Ayuda a familias “Trabaje Primero”) provee ayuda monetaria y para cuidados médicos a familias con niños que han perdido el cuidado o apoyo de uno o ambos padres, ya sea por muerte, incapacidad física o mental, ausencia del hogar o falta de trabajo. Deberán primero buscar empleo, antes de recibir beneficios.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Trabaje Primero, ayuda a familias	Stanly County DSS	1000 N. First Street Suite 2 Albemarle, NC 28001 StanlyDDS.com	704-982-6100	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	El programa <i>Work First Family Assistance</i> (Ayuda a familias “Trabaje Primero”) provee ayuda monetaria y para cuidados médicos a familias con niños que han perdido el cuidado o apoyo de uno o ambos padres, ya sea por muerte, incapacidad física o mental, ausencia del hogar o falta de trabajo. Deberán primero buscar empleo, antes de recibir beneficios. DSS acepta solicitudes en el Centro JobLink los martes de 9 – 12 AM.
Transporte	SCUSA Transportation	1000 N. First Street Suite 15 Albemarle, NC 28001	704-986-3790	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Transporte a bajo costo como servicio al público en general: citas médicas cubiertas por <i>Medicaid</i> , para empleos o entrenamiento de <i>Work First</i> , bajo el Título II (60 años de edad en adelante), EDTAP para los declarados incapacitados por el Estado o mayores de 60, y los que participan en ADAP/VR. Email: Ghinson@co.stanly.nc.us
Transporte para personas mayores (<i>Golden Age</i>)	Senior Services	283 North Third St. Albemarle, NC 28001	704-986-3769	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Transporte para citas médicas, para ir de compras, agencias de servicios humanitarios, y lugares de nutrición. Este servicio es provisto por SCUSA.
Tratamiento de salud mental externo para adultos	Foundations Behavioral Services	100 Hearne Street Albemarle, NC 28001	704-983-3916	Lu, mi, ju 8 AM-5 PM ma 8 AM-7 PM vi 8 AM-3 PM Otros de acuerdo con la necesidad	Provee evaluación y tratamiento externo a personas que tienen problemas mentales, emocionales o de comportamiento. Se provee terapia individual, en grupos, para familias y matrimonial. Tienen disponibles exámenes psicológicos. Aceptan <i>Medicaid</i> , pagos privados, algunos seguros privados, y pagos de acuerdo con sus ingresos.
Tratamiento de salud mental externo para niños y adolescentes	Foundations Behavioral Services	100 Hearne Street Albemarle, NC 28001	704-983-3916	Lu, mi, ju 8 AM-5 PM ma 8 AM-7PM vi 8 AM-3 PM Otros de acuerdo con la necesidad	Provee evaluación y tratamiento externo a personas que tienen problemas mentales, emocionales o de conducta. Se provee terapia individual, en grupos, y para familias. Tienen exámenes psicológicos disponibles. Los servicios se proveen en diversos lugares de la comunidad que incluyen escuelas. Aceptan <i>Medicaid</i> , pagos privados, algunos seguros privados, y pagos de acuerdo con sus ingresos.
Tratamiento de salud mental y abuso de sustancias para adultos	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Provee tratamiento externo a adultos con desórdenes mentales y de abuso de sustancias, así como servicios de psiquiatría y envíos a otros lugares si es necesario. El costo se calcula de acuerdo con los ingresos. Se acepta <i>Medicare</i> , <i>Medicaid</i> , seguro privado y pagos directos. Web: daymarkrecovery.org Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Tratamiento de salud mental y abuso de sustancias para niños y jóvenes	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Provee tratamiento externo a niños y adolescentes con desórdenes mentales y de abuso de sustancias, así como servicios de psiquiatría y envíos a otros lugares si es necesario. El costo se calcula de acuerdo con los ingresos. Se acepta <i>Medicare</i> , <i>Medicaid</i> , seguro privado y pagos directos. Web: daymarkrecovery.org Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org
Tratamiento externo para la salud mental de adultos	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Provee tratamiento para pacientes externos con desórdenes mentales, así como servicios de psiquiatría y envíos a otros lugares si es necesario. El costo se calcula de acuerdo con los ingresos. Se acepta <i>Medicare</i> , <i>Medicaid</i> , seguro privado y pagos directos. Web: daymarkrecovery.org Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org
Vida independiente	Independent Living Rehabilitation Program	702 Henson Street Albemarle, NC 28001	704-985-1172	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Asiste a las personas con incapacidad mayor que califican a obtener servicios que proveen una alternativa a ponerlos en un asilo, cuando ésto es posible. Trata de mejorar el comportamiento en la familia, hogar y la comunidad. Se consideran los recursos monetarios para determinar si la agencia puede pagar por los servicios.
Violencia doméstica	Crisis Council, Inc.	P. O. Box 218 Albemarle, NC 28001	704-985-1981	Línea de ayuda de 24 horas	Línea telefónica de ayuda, abierta las 24 horas, para mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica, violación, etc. Se provee albergue a las mujeres y niños que han estado en situaciones de violencia doméstica hasta por treinta días.
Violencia doméstica	Daymark Recovery Services	1000-1 N. 1 st Street Albemarle, NC 28001	704-983-2117	Lunes a jueves 8 AM-7 PM viernes 8-5	Terapia y servicios psiquiátricos para pacientes externos. Asiste a las mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica y abuso sexual. Web: daymarkrecovery.org . Email: lbrandyberry@daymarkrecovery.org
Viviendas permanentes	Habitat for Humanity, Inc.	1504 W. NC 24/27 ByPass Albemarle, NC 28001	704-985-1051	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Provee a las familias que viven en casas inadecuadas la oportunidad de construir y comprar una casa libre de intereses. Se toman en cuenta la necesidad y la habilidad de hacer los pagos mensuales de la hipoteca, y se requiere asistir en la construcción de casas nuevas o trabajar en la tienda de reventa como equidad en su casa..
Viviendas públicas	City of Albemarle Dept. of Public Housing	300 S. Bell Ave P O Box 1367 Albemarle, NC 28002-1367	704-984-9580	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Public Housing</i> provee vivienda en dos sitios: Uno es para población mixta, y el otro es para personas mayores. La renta se basa en el 30% del ingreso ajustado de la familia. Hay límites para los ingresos, y la familia debe cumplir con los requisitos de admisión.

Manual de Recursos del Condado de Stanly
Marzo de 2007

Servicios	Agencia	Dirección	Teléfono	Horario	Descripción de los servicios
Viviendas temporales	Homes of Hope, Inc.	115-C W. South St. Albemarle, NC 28001	704-982-3634	Lunes a viernes 8:30 AM-5 PM	Provee vivienda temporal a familias involucradas en violencia doméstica, pérdida de empleo, desastres, u otras situaciones que resultan en la pérdida de sus viviendas. <i>Homes of Hope, Inc.</i> provee evaluación, consejería y apoyo financiero hasta por 6 meses mientras que ayuda a las familias a encontrar vivienda permanente.
WIA – Programa para la juventud – <i>Life Path</i>	Resource Development Center	243 N. 2 nd Street Albemarle, NC 28001	704-982-0120	Lunes a viernes 9 AM-5 PM	Este servicio para jóvenes de 14 a 21 años combina las actividades tradicionales de entrenamiento juvenil durante el año con el empleo de verano en un programa único. Disponible para abandono o deficiencias en los estudios, y jóvenes sin hogar, o que se han ido de su casa, o con hogares provisionales. Las actividades incluyen: clases privadas y entrenamiento en métodos de estudio, prevención de abandono de estudios, desarrollo de liderazgo, mentores, supervisión de aprendizaje, y consejería completa.
WIA Title I – Trabajadores desplazados	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	<i>Dislocated Workers</i> - Provee oportunidades de reentrenamiento para aquellos individuos que han perdido su empleo por falta de trabajo, o por el cierre de factorías o negocios. Email: nathan.sanges@ncmail.net
WIA Title I Adult Entrenamiento para trabajos	Employment Security Commission (ESC) JobLink	2215 US 52 North Albemarle, NC 28001	704-982-2183	Lunes a viernes 8 AM-5 PM	Permite que los trabajadores sean colocados y entrenados por patrones que reciben reembolso hasta del 50% del salario inicial. Se tienen en cuenta los ingresos de la familia. Email: Emily.Moose@ncmail.net